

# SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ ŠKOLNÍHO ZÁJEZDU

## Smlouva č. 201600139

dle ustanovení § 2521 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění („OZ“)

STUDENT AGENCY k.s.	KLIENT
nám. Svobody 86/17, 602 00 Brno IČO: 25317075 DIČ: CZ25317075 STUDENT AGENCY k.s. je zapsána v Obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně - oddíl A, vložka 25842. zastoupena komplementářem, STUDENT AGENCY holding a.s., jehož zastupuje statutární [redacted] dále "SA" nebo "Pořadatel zájezdu"	Základní škola J. Gutha-Jarkovského Truhlářská 22/1120 110 00 Praha 1 IČO: 60436166 kontaktní pedagog [redacted] dále jen "Klient"

uzavírají po předchozí dohodě tuto Smlouvu o zajištění školního zájezdu („smlouva o školním zájezdu“), která spolu s přílohou č.1 (Pokyny pro pedagogy), přílohou č. 2 (Pokyny pro chování a bezpečnost studentů na zahraničním zájezdu) a přílohou č. 3 (Všeobecné obchodní podmínky STUDENT AGENCY, dále jen „VOP“) tvoří nedílný celek.

### I. OBECNÁ UJEDNÁNÍ

- SA se zavazuje obstarat pro klienta za předem sjednanou cenu školní zájezd v termínu, délce, místě a standardu vymezených v článku II. této smlouvy o školním zájezdu - Konkrétní ujednání a klient se zavazuje za to zaplatit SA sjednanou cenu.
- SA se zavazuje dodržet dohodnutý rozsah a standard služeb za podmínky dodržení termínů ze strany Klienta jak jsou sjednány v článku II. - Konkrétní ujednání, bod 16.
- Smluvní strany si sjednaly podmínku, že SA obstará pro klienta školní zájezd pouze při dodržení minimálního počtu účastníků - studentů klienta pouze v souladu s body 8.4 a 8.5 VOP a s článkem II - Konkrétní ujednání, bod 11 této smlouvy o školním zájezdu. SA se zavazuje, že poskytne místa zdarma pro další účastníky zájezdu (pedagogy) za podmínek stanovených v bodě 8.6. písm. c) VOP a dle této smlouvy. V případě změny počtu účastníků zájezdu, se uplatní postup sjednaný v bodech 8.4 a 8.5 VOP a této smlouvy.
- Klient je povinen zajistit, aby účastníky zájezdu - studenty na školním zájezdu doprovázel jejich vlastní pedagogický dozor, a to za podmínek stanovených v bodě 8.14. písm. b) VOP. SA poskytuje služby průvodce, který zastupuje pořadatele zájezdu SA, za podmínky součinnosti účastníků a pedagogů dle pokynů pro pedagogický dozor při přípravě a v průběhu školního zájezdu za podmínek dle této smlouvy a VOP. V případě, že klient nepožaduje průvodce, přebírá jeho povinnosti pedagogický dozor.
- SA se zavazuje dodržet smluvní cenu uvedenou v článku II. Konkrétních ujednáních s možností změny v souladu s bodem 8.19 - 8.22 VOP.
- V případě odstoupení od smlouvy o školním zájezdu nebo jejího zrušení vzniká SA nárok na stornopoplatky podle podmínek uvedených v bodech 8.25 - 8.30 VOP.
- V ceně zájezdu je zahrnuto pojištění na storno a pojištění stornovacích poplatků.
- Podmínky reklamace a další podmínky uplatnění práv klienta z porušení povinností SA a lhůty, v nichž tak klient může učinit, jsou uvedeny ve VOP, jež byly klientovi předány spolu s touto smlouvou o školním zájezdu a tvoří její nedílnou součást.

[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

**II.**  
**KONKRÉTNÍ UJEDNÁNÍ**

1. Termín konání pobytu: **27.05.2017 - 03.06.2017**
  2. Místo konání pobytu: **Spojené království, Hastings**
  3. Rozsah výuky: **16 lekcí**
  4. Typ a rozsah ubytování: **hostitelská rodina, 2-4 studenti v jedné rodině, počet nocí:5 (2-4 studenti v rodině)**
  5. Stravování po dobu ubytování: **plná penze, (snídaně, teplý oběd ve škole, večere)**
  6. Doprava: **autobus zahraniční výroby  
cesta trajektem nebo Eurotunelem tam i zpět (rozhodnutí v kompetenci SA)**
  7. Pojištění: **Pojištění účastníků hromadného zájezdu (storno, léčebné výlohy, úrazové pojištění, pojištění zavazadel a poj. odpovědnosti)**
  8. Doprovodný program: **Dover/Canterbury, Hastings, Battle, Rye, Leeds Castle, Brighton, Seven Sisters**
  9. Celkový počet plně placících studentů: **48**
  10. Celkový počet Základní škola J. Gutha-Jarkovského: **14**
  11. Celkový počet osob zdarma: **1**
  12. Smluvní cena pobytu pro 1 studenta do 18 let (včetně) (dle bodů 1.-9. Konkrétních ujednání II.) **10910 CZK (kurz 31.03 CZK/GBP)**
  13. Smluvní cena pobytu pro 1 studenta nad 18 let (dle bodů 1.-9. Konkrétních ujednání II.) **11050 CZK (kurz 31.03 CZK/GBP)**
- Při vystavení doplatkové faktury bude z výše uvedené ceny odečtena věrnostní sleva ve výši 200 Kč (nevztahuje se na osoby se zvýhodněnou cenou).
14. Způsob platby: Klient se zavazuje uhradit zálohu za obstaraný zájezd a to v hotovosti nebo bankovním převodem nejpozději do data uvedeného na zálohové faktuře s tím, že lhůta splatnosti zálohy nesmí být delší jak 10 pracovních dní a kratší méně jak 5 pracovních dní. Zbývající část celkové ceny školního zájezdu se klient zavazuje uhradit nejpozději do 14.04.2017.
  15. Tato smlouva o školním zájezdu je vázána na Smlouvu číslo **201600080**, uzavřenou s organizací **Gymnázium Jiřího Gutha-Jarkovského**, která se účastní stejného zájezdu. Celkový počet studentů je dán součtem studentů obou škol. Jestliže se změní počet studentů, uplatní se postup sjednaný v bodech 8.4 a 8.5 VOP.
  - 16.

Smluvní strany si dále sjednaly podmínku pro splnění povinnosti SA, uvedených v bodech 1.-8. Článku II. Konkrétních ujednání, této smlouvy, kdy předpokladem plnění je klientem včasné:

- odeslání podepsané smlouvy o školním zájezdu
- odeslání seznamu pedagogů a studentů pro ubytování
- odeslání přihlášek pro pedagogický doprovod
- odeslání seznamu pedagogů a studentů pro pojištění
- odeslání čestného prohlášení o trestní bezúhonnosti pedagogů doprovázejících studenty na školním zájezdu

### III.

#### PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

1. Pro případ, že klient uzavírá tuto smlouvu o školním zájezdu ve prospěch dalších osob účastníků školního zájezdu (studentů), klient prohlašuje, že tyto osoby jej k jejich přihlášení a účasti na zájezdu pověřily a zmocnily a že jedná jejich jménem. Klient se zavazuje zajistit, aby všichni účastníci - studenti, řádně dodržovali všechny povinnosti vyplývající pro ně z jejich účasti na zájezdu.
2. Klient tímto potvrzuje, že:
  - a. údaje o účastnících (studentech a pedagozích), které poskytl SA a údaje ve na smlouvě o školním zájezdu jsou správné a zároveň kontroluje, že vyjmenované služby odpovídají objednavce. V případě nesrovnalosti je klient povinen SA bez odkladu informovat. Pokud klient smlouvu o školním zájezdu svým podpisem potvrdí, má se za to, že je vystavena v souladu s jeho požadavky;
  - b. se seznámil se všemi informacemi týkajícími se školního zájezdu, které mu byly poskytnuty ze strany SA nebo které jsou dostupné na webových stránkách SA;
  - c. mu byly současně s návrhem smlouvy o školním zájezdu poskytnuty VOP včetně stornopodmínek a výše odstupného pro případ odstoupení klienta od smlouvy o školním zájezdu, a současně potvrzuje, že se s těmito podmínkami podrobně seznámil, bez výhrady s nimi souhlasí a bere na vědomí, že tyto podmínky tvoří nedílnou součást této smlouvy o školním zájezdu;
  - d. byl před uzavřením smlouvy o školním zájezdu informován o pasových a vízových požadavcích, lhůtách pro jejich vyřízení a dále o zdravotních dokladech požadovaných pro cestu a pobyt;
  - e. mu byly před uzavřením smlouvy o školním zájezdu předány informace (ve formě katalogu, katalogového listu, dodatečné nabídky či jiným vhodným způsobem) s podrobným vymezením školního zájezdu, zejména ohledně ubytování, jeho polohy, dále druhu, charakteristiky a kategorie dopravního prostředku a údajů o trase cesty, způsobu a rozsahu stravování (pokud je součástí objednaných služeb) a formě a rozsahu výuky, případně ohledně dalších služeb, pokud jsou součástí školního zájezdu, a bere na vědomí, že tyto informace tvoří součást smlouvy o školním zájezdu;
  - f. mu byl předán doklad, který obsahuje informace o sjednaném pojištění záruky SA pro případ úpadku cestovní kanceláře, zejména označení pojišťovny, podmínky pojištění a způsob oznámení pojistné události;
  - g. že se seznámil s pojistnými podmínkami cestovního pojištění;
  - h. že splňuje podmínky pro účast na zájezdu, pokud byly stanoveny;
  - i. že disponuje dostatečnými finančními prostředky, aby řádně a včas splnil své závazky plynoucí ze smlouvy o školním zájezdu.

### IV.

#### ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

1. Práva a povinnosti smluvních stran výslovně neupravené v této smlouvě o školním zájezdu se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami STUDENT AGENCY, účinnými ke dni uzavření této smlouvy o školním zájezdu („VOP“), jež tvoří nedílnou součást této smlouvy o školním zájezdu a jež jsou dostupné na [www.studentagency.cz](http://www.studentagency.cz) <<http://www.studentagency.cz>>, a to zejména jejich částí 1 a 9. VOP se uplatní vždy, není-li v této smlouvě o školním zájezdu uvedeno jinak. Klient podpisem smlouvy o školním zájezdu potvrzuje, že se s VOP před uzavřením této smlouvy o školním zájezdu seznámil, bez výhrady s nimi souhlasí a bere na vědomí, že VOP tvoří nedílnou součást této smlouvy o školním zájezdu.
2. Smlouvu o školním zájezdu lze měnit pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami, s výjimkou příměřených změn VOP.
3. Pokud oddělitelné ustanovení této smlouvy o školním zájezdu je nebo se stane neplatným či nevynutitelným, nemá to vliv na platnost zbývajících ustanovení smlouvy o školním zájezdu. Pro takový případ se smluvní strany zavazují uzavřít do sedmi pracovních dnů od výzvy jedné ze smluvních stran dodatek k této smlouvě o školním zájezdu nahrazující oddělitelné ustanovení smlouvy o školním zájezdu, jež je neplatné či nevynutitelné, platným a vynutitelným ustanovením odpovídajícím hospodářskému účelu takto nahrazovaného ustanovení.
4. Práva vyplývající z této smlouvy o školním zájezdu či jejího porušení se promlčují ve lhůtě 3 (tří ) let ode dne, kdy právo mohlo být uplatněno poprvé.
5. Tato smlouva o školním zájezdu spolu s VOP obsahují úplné ujednání o předmětu smlouvy o školním zájezdu a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly ve smlouvě o školním zájezdu ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy o školním zájezdu. Žádný projev smluvních stran učiněný při jednání o této smlouvě o školním zájezdu ani projev učiněný po uzavření této smlouvy o školním zájezdu nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy o školním zájezdu a VOP a nezakládá žádný závazek žádné ze smluvních stran.

6. Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy o školním zájezdu byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy o školním zájezdu, ledaže je ve smlouvě o školním zájezdu výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
7. SA sdělila klientovi všechny skutkové a právní okolnosti, o nichž k datu podpisu této smlouvy o školním zájezdu věděl nebo vědět musel, a které jsou relevantní ve vztahu k uzavření této smlouvy o školním zájezdu.
8. Tato Smlouva je smlouvou závislou ve smyslu ustanovení § 1727 OZ, přičemž počet studentů z jednotlivých závislých smluv se pro účely článku I, bod 3 této Smlouvy sčítá.
9. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že žádný závazek vyplývající z této smlouvy o školním zájezdu není fixním závazkem podle § 1980 OZ a že vzhledem k délce trvání školního zájezdu se nejedná o zahraniční školní pobyt ve smyslu § 2545 a násl. OZ.
10. Smluvní strany vylučují aplikaci ustanovení § 557 a § 1751 odst. 2 OZ na tuto smlouvu o školním zájezdu.
11. Smluvní vztah mezi SA a klientem vzniká od okamžiku doručení klientem podepsané smlouvy o školním zájezdu do sídla SA. Dokud SA neobdrží klientem podepsanou smlouvu o školním zájezdu, není povina zahájit zajišťování zájezdu dle této smlouvy o školním zájezdu.
12. Tato smlouva o školním zájezdu nabývá platnosti podpisem smluvních stran a nabývá účinnosti uhrazením zálohy v souladu s čl. II - Konkrétní ujednání, bod 14 .
13. Smlouva o školním zájezdu je uzavírána ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno obdrží Pořadatel zájezdu a druhé je určeno klientovi.
14. Tato smlouva o školním zájezdu včetně VOP má náležitosti a nahrazuje potvrzení o zájezdu ve smyslu ustanovení § 2525 a násl. OZ.
15. Smluvní strany po přečtení této smlouvy o školním zájezdu potvrzují, že základní podmínky této smlouvy o školním zájezdu jsou výsledkem jejich jednání a že souhlasí s jejím obsahem, a dále že tato smlouva o školním zájezdu byla sepsána vážně, určitě, srozumitelně a na základě jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Brně dne: 21.10.2016

Student Agency k.s.  
zastoupena paní/panem [redacted]  
na základě zmocnění jednatelem Ing. Radimem Jančurou  
statutárním ředitelem STUDENT AGENCY holding a.s.,  
komplementářem zastupujícího STUDENT AGENCY k.s.

V [redacted] dne 25.10.2016

[redacted]

jméno [redacted] oprávněné zastupovat klienta



V [redacted] dne 25.10.2016

[redacted]

jméno a podpis kontaktního pedagoga

Přílohy:

Příloha č.1 - Pokyny pro pedagogy

Příloha č.2 - Pokyny pro chování a bezpečnost studentů na zahraničním zájezdu

Příloha č.3 - Všeobecné obchodní podmínky STUDENT AGENCY

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]